

REVUE INTERNATIONALE DE DROIT PÉNAL  
*INTERNATIONAL REVIEW OF PENAL LAW*  
REVISTA INTERNACIONAL DE DERECHO PENAL

85<sup>e</sup> année - nouvelle série

3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> trimestres 2014

**SOMMAIRE / CONTENTS / INDICE**

**I**

Laudatios for the Winners of the 2014 Hans-Heinrich Jescheck Prize:

Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Eugenio Raúl Zaffaroni and

Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Klaus Tiedemann, *Ulrich Sieber* \_\_\_\_\_ 545

Discurso del Prof. Dr. Dr. h.c. mult. E. Raúl Zaffaroni con ocasión

de la concesión del Premio Hans-Heinrich Jescheck, *E. Raúl Zaffaroni* \_\_\_\_\_ 555

**XIX<sup>e</sup> Congrès International de Droit Pénal**

**Société de l'information et droit pénal**

***XIX<sup>th</sup> International Congress of Penal Law***

***Information Society and Penal Law***

**XIX Congreso Internacional de Derecho Penal**

**Sociedad de la información y Derecho penal**

**II**

**COMPTE RENDU DU CONGRÈS / MINUTES OF THE CONGRESS /**

**ACTAS DEL CONGRESO**

- Section I, Stanislaw Tosza \_\_\_\_\_ 565

- Section II, Dominik Brodowski / Eduardo Saad-Diniz \_\_\_\_\_ 581

- Section III, Els De Busser \_\_\_\_\_ 587

- Section IV, Ahmed F. Khalifa / Renata da S. A. Barbosa \_\_\_\_\_ 591

**RÉSOLUTIONS / RESOLUTIONS / RESOLUCIONES**

**Version française:**

- Section I \_\_\_\_\_ 603

- Section II	607
- Section III	613
- Section IV	619

### English version:

- Section I	625
- Section II	629
- Section III	633
- Section IV	639

### Versión española:

- Sección I	645
- Sección II	649
- Sección III	655
- Sección IV	661

## III

### Articles / Articles / Artículos

Understanding human trafficking as a market system: addressing the demand side of trafficking for sexual exploitation, <i>Alexis A. Aronowitz / Anneke Koning</i>	669
Victim restitution in the kuwaiti legal system: a criminal or civil remedy? Comparative analysis, <i>Meshari Al-Eifan / Mordhi Alayash</i>	697

## IV

### Chroniques / Chronicles / Crónicas

Chronique de droit international pénal, <i>Damien Scalia</i>	723
Chronique de droit pénal de l'Union Africaine, <i>Mutoy Mubiala</i>	749
Chronique de droit pénal de l'Union européenne, <i>Djoheur Zerouki-Cottin</i>	759
Consignes de publication	771
<i>Publication rules</i>	773
Normas de publicación	775